

動詞時態三頁通

文 / 史嘉琳 (Karen Steffen Chung)

國立台灣大學 外文系 副教授

在台灣學英文，很容易以為學文法的主要目的就是應付**考試**。其實，要讓文法發揮其該有的功用，就得將其**活用**。本系列文章最後一篇希望給讀者一些實用工具，讓英文的重點動詞時態能離開考場、滲入日常會話！

1. 現在式 Present

英文所謂的「**現在簡單式**」（也叫「**現在簡單式**」）**simple present** 最有特色的地方是：它往往既不是指「現在」，也並不「簡單」！

為什麼會名不符實呢？其實，「**現在簡單式**」在歷史上曾經有過現在式的功能，只是時間久了，英語發生了一連串的變化，使得現在式有了新的詮釋與適用範圍。其中最重要的兩點是：

(1) **常態、習慣性、經常發生的事**才用現在式。這也包括 **to be**（如：to exist, to live）與 **to have**（如：to possess, to own）一類的動詞，例如：

“He **takes** a short nap after lunch **every day**.”

“The sun **rises** in the east.”

“Dust **collects** really fast when the windows are open.”

“He **gets** nervous around other people.”

“She **eats** fast.” “He’**s** here!”

“She **has** time now.”

目前正在進行中的事，請不要用現在式！通常要用現在進行式。例如：「下雨了。」不要說成 ***“It rains.”**，應該用現在進行式，說 **“It’**s** raining.”**。

另外要小心，如果要講時間已經持續多久的話，不能用現在式，要改用**現在完成式**。例如：***“I am in sales **for 17 years**.”** 應該說成 **“I **have been** in sales for 17 years.”**。

(2) **感官動詞**平常該用現在式，通常不能用現在進行式，例如：

“It **looks** good.”

“That stew **smells** wonderful.”

“He **hears** very well.”

“It **seems** unlikely.”

“He **likes** to read detective novels.”

“She **loves** him dearly.”

現在式雖然只有第三人稱單數才要加 **-s** 詞尾，很多人還是會忘記加，這可能因為被其他不加詞尾的人稱「慣壞」了。怎樣解決？光知道文法規則還不夠，要先做幾週的每日回音練習，並且有系統、有意識地加強有 **-s** 詞尾的第三人稱單數形態動詞的句子。練一兩遍是絕對不夠的，要練到**自動化**為止。徹底自動化之後，說話遇到第三人稱單數時，**-s** 詞尾便不假思索地跑出來。

台灣的語文教學裡，常以為懂規則就夠了；但往往太過依賴大腦的理解，對無意識頭腦的訓練極度不足。實際上，語言學習是需要**大量重複練習**，規則才會滲入無意識頭腦裡，進而紮根為**習慣**。**還沒有變成習慣之前，就等於「不會」**，因為大腦來不及通知嘴巴要多加一兩個音，結果名詞、動詞，通通都只用原形。這就是為什麼每天做十到二十分鐘的回音練習這麼重要：不做，就無法把無意識頭腦訓練到位，也就只能講出折騰對方的“broken English”。

現在式還有一個時而會遇到的用法，就是所謂的「**敘述現在式**」 **narrative present**，也叫「**歷史現在式**」 **historical present**。

「過去」的事照理說應該用「過去式」來表達，但在寫故事、小說還有一般聊天時，作者或說話者有時會選用現在式，目的是要給讀者或聽者一種臨場感，例如：“He **picks up** the phone and **dials** the number on the paper. No one **answers**.”。

遇到這種用法，最好就把它當過去式看。因為怕有的人把「敘述現在式」當理由不好好練過去式，建議學習者盡量避免自己用，平時能看懂就好。

2. 進行式 Progressive

一般而言，現在進行中的動作應以**現在進行式 (present progressive)** 表達，而不是用現在簡單式（感官與常態動詞除外）。要記得用 be 的正確形態，後面的動詞加上 **-ing** 詞尾來構成現在分詞 present participle，例如：“I’m **working** on my report now, so I can’t talk long.”。也要留意不要把現在進行式用在該用現在簡單式、原形、不定詞或其他動詞形態的地方，例如：*“I want to learn how to riding (→to ride) a bicycle.” 或 *“I can doing (→do) everything myself.”

過去進行式 (past progressive) 是用來指**之前持續一段時間的事**，例如：“He **was taking** a shower when the phone rang.”。如果是長時間一直重複的事，就要用 **used to + 動詞原形**，例如：“I **used to eat** meat, but then became a vegetarian after seeing a lamb being slaughtered.”。第一句不可以用 *“He used to shower when...”，第二句也不能用 *“I was eating meat, ...”。過去進行式和 **used to + 動詞原形** 都意味著現在這些事已經沒有在進行中，或原來常發生的事**已經停止**，不再發生了。

需要稍微留意的是，雖然現在進行式裡的**現在分詞 (present participle)** 與**動名詞 (gerund)** 同樣都是由 **-ing** 形態的動詞構成的，可是兩者迥然不同：前者是**動詞**，也常有**形容詞**的功能（例如：“a **flying** object”）；後者則是**名詞**，前面可以加冠詞、數字等。例如：“He’s **walking**

across the field right now.”裡，“walking”是現在分詞，可是在“Walking is good for you.”一句中，“walking”是主詞，也就是動詞類的名詞，或「動名詞」。複合名詞重音要唸對的話，必須要把現在分詞與動名詞分辨清楚（見第 8 篇）。

另外要留意，也有不少有 -ing 詞尾卻不是動名詞的一般名詞，像 clothing, morning, evening, wedding, bedding, outing, wording, plumbing, sibling 等。

3. 未來式 Future

嚴格來說，英文並沒有一個像過去式完全「语法化」的未來式 future tense，只有幾個比較將就的句型與用法。大家最熟悉的應該是：

(1) 情態助動詞 will + 動詞原形

will 原先的意思是‘want’「想要、有意志」，未來式的用法是後來由此演變出來的。will 其實也還部分維持著「有意志」的原意，很像中文裡的「要」。也就是說，英文的“will”和中文的「要」一樣都有「想要」，以及「將要、快要」兩種不同又相關的意思與用法。

未來式用的 will，通常是對未來做預測時才用的，例如：“It will be sunny tomorrow.”（我聽過天氣預報）和“He’ll attend the event this evening.”（他在名單上）。

第一人稱單、複數有時候也可以用 shall 這個情態助動詞組成未來式，例如：“Shall we go?”，常有「提出建議」的意味，不過在美式英語裡已經很少用。

要表達未來式，除了will, shall之外，還有：

(2) to be going + 不定詞

這通常代表著某現況、意圖或起因的自然結果，例如：“She’s going to be a big sister next month.”（因為媽媽懷孕了）和“There’s going to be trouble.”（因為我已經觀察到有人犯規）。

(3) 現在進行式

進行式形態有時也可以當未來式用，通常意味著該事做過事先安排或規劃，例如：“We’re having breakfast together Wednesday morning.”和“I’m getting my hair cut tomorrow.”。

(4) 現在簡單式

現在簡單式有時也可以當未來式用，通常只用於非常確定的事情上，例如：“School starts next

week.”。

(5) 不定詞

不定詞 *infinitive* 本身也常有未來的意思，例如：“That’s for you **to find out**.”（這事有待你自己「未來」去發現。）

表示「未來」的動詞形態很多，且各有各的適用範圍——每一個都要好好注意與練習！

4. 過去簡單式 *Simple Past* 與現在完成式 *Present Perfect*

過去簡單式 *simple past* 與現在完成式 *present perfect* 一樣都用來指過去所發生的事。最大的不同是：現在完成式所指的事情通常還持續到現在，或對於現在還是有影響力或重要性；反之，用過去簡單式時，會聯想到之前所發生的事的**某一個時間點**，因此可以跟時間、地方、方式等副詞片語一起用。

用現在完成式時，我們最關心的是**事情到底發生了沒有**，暫且不管這事情是在什麼時候、哪裡、以什麼方式發生的。例如：我說“**I’ve broken my leg**.”時，我在向你宣布你原來大概不知道的一件大事，可是我沒提什麼時間、地點、原因，因為這些在當下相對不重要，腿上裹石膏得用拐杖代步，這才重要！反過來，當我說“**I broke my leg yesterday**.”時，你可能知道我昨天準備去滑雪，現在告訴你有件事在某一個特定的時間發生。

其實，中文也有類似過去式和完成式的嚴謹區別。中文的「完成式」常以「了」字標示，例如：「我的手錶掉了。」“**I’ve lost my watch**.”（凸顯出掉錶這件事）。「（你是）在哪裡掉的？」“Where **did you lose it?**”「（我是）在學校（掉的）。」“**(I lost it) At school**.”。用「（是）……的」的句構時，往往是在問或交代事情是在什麼時間、地點等發生的，跟英文用過去式的規則非常類似。

中文裡，主動詞後加「過」，也常常對應到英文的**現在完成式**。例如：「你讀過那本書嗎？」“**Have you read that book?**”「沒有（讀過）。」“**No, I haven’t (read it)**.”。（中文裡的「了」常表示**已完成或有了新變化**的狀況；「過」用來標示**發生過至少一次**的事。）

在聽或讀英文時，要開始特別注意什麼情況用過去式，什麼情況用現在完成式，建議你同時也想一下，翻成中文的話，到底要用「了」、「過」還是「是……的」的句型？

不是每一句話都能互相對應得這麼整齊，不過這方法還是很有參考價值的，可以幫助你了解英語過去式與現在完成式的適用範圍。千萬不要打糊塗仗，以為聽懂了動詞的意思就能了事，**時態本身也有不容輕忽的語意！**

5. 過去完成式 *Past Perfect*

很多學習者好像對**過去完成式 past perfect** 有很大的誤解，以為既然**現在完成式**是指**現在之前**發生的事，那麼**過去完成式**理應是指很久很久以前發生的事。錯了！過去完成式有時所指的事情可能幾分鐘前才發生。

重點是，過去完成式無論如何是**不能單獨使用的**，一定要**跟另一個過去簡單式動詞並用**。例如，有個人已經就業，感覺大學時代很遙遠，就說：“I had attended university in the US.”。因為他是沒有提到「讀大學之後所發生的另一件事情」做為兩者在時間順序上的對比，所以這句話是錯的！

如果重點是他讀過大學，那就應該用**現在完成式**：“I have attended university.”；如果要強調他是在什麼時候、什麼地方讀大學的，那就應該用**過去式**：“I attended university in the US after I finished high school.”。

那麼什麼時候才適合用過去完成式呢？那就是當你想說在**另外一件事**（例如：移民美國）**發生之前**，你**早就已經**在美國讀完大學，例如：“I had already attended university in the US before I moved there permanently in 2010.”。

以上只是簡短介紹英語動詞時態的基本概況。想要更深入地了解英文動詞種種形態的正確使用法，在此推薦一本好書：Geoffrey N. Leech 所寫的 Meaning and the English Verb。

相關文章

英語島：敘述現在式

「抓到了！母語人士動詞時態不一致！」（我也可以不用管動詞時態嗎？）

http://www.eisland.com.tw/Main.php?stat=a_XfgQ7r1&mid=36

動名詞和分詞的不同重音

英語教學死 角：複合名詞重音

<http://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/pubs/CET73.pdf>

另一篇必讀文章：Email 務必要注意的事項

英文 E-mail 潛規則：老師怎麼不早點教我?! 熊倬均著

<http://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/BetterEmail.pdf>

恭喜畢業！你已經把「大師開講」系列 24 篇文章全都讀完囉！

還不過癮？快上「英語島」續讀 Karen 的「教授不點名」系列文章，40 多篇新穎豐富的內容，讓你的英語更上好幾層樓！See you there!

<http://www.eisland.com.tw/Main.php?stat=SpcaList&mid=36>

本系列文章原本的版本

http://homepage.ntu.edu.tw/~karchung/Karen/Karen_Chung_publications.htm#CET